



# be cool

Collection 2024



PUSHCHAIRS

TRAVEL SYSTEM

CAR SAFETY

ACCESSORIES

**04**

**QUICK FOLD  
CABIN  
ULTIMATE**



**PUSHCHAIRS**

**18**

**URBAN GO  
STRATOS**



**TRAVEL SYSTEM**

**34**

**FIT  
ZEUS  
EASY  
WAGON  
SATURN**

**TWISTER  
SPACE  
MARS  
FOLDY  
BOOSTY**



**CAR SAFETY**

**76**

**SKATE PLATFORM  
SEAT  
SUMMER COVERS**



**ACCESSORIES**





# PUSHCHAIRS

**06** QUICK FOLD

**08** CABIN

**12** ULTIMATE

# quicqle fold



**ES** Una silla ligera realmente práctica por su fácil manejo y rápido plegado automático. Es apta desde el nacimiento hasta los 22 kilos y resulta muy cómoda también para los peques más grandes por su gran altura de respaldo (53 cm).

**EN** A truly practical lightweight stroller with easy handling and fast automatic folding. Apt from birth until 22 kg and comfortable for larger babies with its high backrest (53 cm).

**FR** Une poussette légère et très pratique grâce à sa facilité d'utilisation et à son pliage automatique rapide. Elle convient aux enfants dès la naissance jusqu'à 22 kilos et est également très confortable pour les enfants plus âgés grâce à son haut dossier (53 cm).

**IT** Un passeggino leggero realmente pratico che si spinge facilmente e si piega automaticamente. Adatto dalla nascita fino ai 22 kg è molto confortevole anche per i bambini più grandi per il suo schienale molto alto (53 cm).



**#BeOrbit**  
**8088 Y91**



**#BeGraphite**  
**8088 Z16**



**#BeAzure**  
**8088 Z17**

# quick FOLD



0-22 Kg



103 x 55 x 90 cm



76 x 55 x 26 cm



7 Kg



Chasis de aluminio  
Aluminium chassis  
Châssis en aluminium  
Telaio di alluminio



Arnés de 5 puntos  
5-point harness  
Harnais à 5 points  
Imbragatura a 5 punti



Plegado automático  
Automatic folding system  
Pliage automatique  
Chiusura automatica



Reposapiés regulable  
Adjustable footrest  
Repose-pieds réglable  
Appoggiapiedi regolabile



Capota extensible con cremallera  
Extendable canopy with zipper  
Capote extensible avec fermeture éclair  
Capottina estensibile con cerniera



Gran cestilla portaobjetos: 38 litros  
Large capacity basket: 38 litres  
Grand panier porte-objets : 38 litres  
Grande cestino portaoggetti: 38 litri



Reclinado multiposición (desde recién nacido)  
Multi-position recline (from birth)  
Inclinaison multi-positions (dès la naissance)  
Reclinazione multiposizione (dalla nascita)



Ruedas extraíbles de 20,3 cm y 15,2 cm Ø  
Detachable wheels Ø 20.3 cm and 15.2 cm Ø  
Roues amovibles de 20,3 cm et 15,2 cm Ø  
Ruote estraibili di 20,3 cm e 15,2 cm Ø



Protector delantero extraíble y articulable  
Removable and adjustable front bumper bar  
Protecteur avant amovible et articulé  
Protezione anteriore staccabile e snodata



Gran altura de respaldo (53 cm)  
High backrest (53 cm)  
Haut dossier (53 cm)  
Schienale molto alto (53 cm)



## SPECS



### ES

1. Manillar y protector de polipiel.
2. Ventana con rejilla superior para favorecer la ventilación y poder observar al peque.
3. Plegada se mantiene de pie sobre sí misma.
4. Suspensión en las cuatro ruedas.

### EN

1. Leatherette handle-bar and bumper bar.
2. Window with top mesh to allow ventilation and enable you to see the child.
3. Self-standing when folded.
4. Suspension on all four wheels.

### FR

1. Guidon et protecteur en similicuir.
2. Ouverture supérieure en maille pour favoriser l'aération et la surveillance de l'enfant.
3. Une fois pliée, elle tient debout.
4. Suspension sur les quatre roues.

### IT

1. Manubrio e protezione in ecopelle.
2. Finestrella con rete superiore per favorire la ventilazione e poter osservare il bambino.
3. Una volta chiuso rimane in piedi da solo.
4. Sospensioni nelle quattro ruote.



# cabin



**ES** La silla ligera Cabin es muy práctica para pasear y viajar. Con un solo movimiento se pliega de manera automática y queda tan compacta que puede guardarse en prácticamente cualquier sitio, es ideal para coches con maleteros reducidos y plegada se mantiene de pie sobre sí misma. Apta desde el nacimiento y hasta los 22 kg.

**EN** The Cabin lightweight stroller is very practical for walking and trips out. With just one movement it folds up automatically and is so compact it can be stored just about anywhere, it is ideal for cars with small boots and when folded it can also stand upright. Suitable from birth up to 22 kg.

**FR** La poussette légère Cabin est très pratique pour se promener et voyager. Elle se plie automatiquement en un seul mouvement et est si compacte qu'elle peut être rangée presque n'importe où. Elle est idéale pour les voitures avec des petits coffres et, une fois pliée, elle tient debout tout seul. Convient dès la naissance jusqu'à 22 kg.

**IT** Il passeggino leggero Cabin è molto pratico per passeggiare e viaggiare. Con un solo movimento si piega in maniera automatica e diventa così compatto che può essere riposto praticamente ovunque. È l'ideale per auto con il bagagliaio di dimensioni ridotte; inoltre, una volta chiuso rimane in piedi da solo. Adatto dalla nascita fino a 22 kg.



**#BeOrbit**  
8081 Y91



**#BeRosegold**  
8081 Y62



**#BeGraphite**  
8081 Z16



**#BeAzure**  
8081 Z17

# cabin



0-22 Kg



103 x 46 x 83 cm



56 x 46 x 20 cm



6,2 Kg



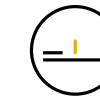
Chasis de aluminio  
Aluminium chassis  
Châssis en aluminium  
Telaio di alluminio



Arnés de 5 puntos  
5-point harness  
Harnais à 5 points  
Imbragatura a 5 punti



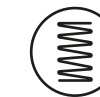
Manillar cerrado  
Closed handlebar  
Guidon fermé  
Maniglione unito



Plegado semiautomático  
Semi-automatic folding  
Pliage semi-automatique  
Chiusura semiautomatica



Gran cestilla portaobjetos: 14 litros  
Large capacity basket: 14 litres  
Grand panier porte-objets : 14 litres  
Grande cestino portaoggetti: 14 litri



Suspensión en las cuatro ruedas  
Suspension on all four wheels  
Suspension sur les quatre roues  
Sospensioni nelle quattro ruote



Reclinado multiposición (desde recién nacido)  
Multi-position recline (from birth)  
Inclinaison multi-positions (dès la naissance)  
Reclinazione multiposizione (dalla nascita)



Ruedas extraíbles de 13,5 cm de diámetro  
Detachable wheels with diameter of 13.5 cm  
Roues amovibles de 13,5 cm de diamètre  
Ruote estraibili di 13,5 cm di diametro



Reposapiés regulable  
Adjustable footrest  
Repose-pieds réglable  
Appoggiapiedi regolabile



Colchoneta extraíble y lavable  
Removable and washable mattress pad  
Matelas amovible et lavable  
Materassino estraibile e lavabile



Protector delantero extraíble  
Removable front bumper bar  
Protecteur avant amovible  
Protezione anteriore staccabile



Incluye burbuja lluvia  
Includes rain cover  
Bulle de pluie incluse  
Include parapigioggia



## SPECS



**Ref.**  
**C8482 X09**

- \* Venta por separado.
- \* Sale separately.
- \* Vente séparément.
- \* Vendita separata.

### ES

1. Ventanas con rejillas laterales y superior para favorecer la ventilación y poder observar al peque.
2. Capota extensible con cremallera.
3. Medidas aptas como equipaje de cabina.\*  
\* Medidas reconocidas como equipaje de cabina por la mayoría de compañías aéreas.
4. Plegada se mantiene de pie sobre sí misma.

### EN

1. Windows with side and top mesh to allow ventilation and enable you to see the child.
2. Extendable hood with zip.
3. Dimensions suitable for hand luggage.\*  
\* Dimensions recognised as hand luggage by most airline companies.
4. Stands upright when folded.

### FR

1. Ouvertures latérales et supérieures en maille pour favoriser l'aération et la surveillance de l'enfant.
2. Capote extensible avec fermeture-éclair.
3. Les dimensions conviennent comme bagage cabine.\*  
\* Dimensions reconnues comme bagage cabine par la plupart des compagnies aériennes.
4. Une fois pliée, elle tient debout.

### IT

1. Finestrelle con rete laterale e superiore per favorire la ventilazione e poter osservare il bambino.
2. Capottina estensibile con cerniera.
3. Misure adatte come bagaglio a mano.\*  
\* Misure riconosciute come bagaglio a mano dalla maggior parte delle compagnie aeree.
4. Una volta chiuso rimane in piedi da solo.

# ultimate



**ES** Ultimate se ha desarrollado para tener una silla con más espacio y comodidad para el peque y a su vez, manejable y ligera para los papás y mamás. Apta desde el nacimiento y hasta los 22 kg.

**EN** Ultimate has been developed to create a more spacious and comfortable pushchair for the baby which, in turn, is very light and easy to manoeuvre for mums and dads. Suitable from birth up to 22 kg.

**FR** Ultimate a été conçue de façon à obtenir une poussette plus ample et confortable pour le petit, tout en étant maniable et légère pour les papas et les mamans. Convient dès la naissance jusqu'à 22 kg.

**IT** Ultimate è stato sviluppato per avere un passeggino con più spazio e comodità per il bambino e al tempo stesso maneggevole e leggero per le mamme e i papà. Adatto dalla nascita fino a 22 kg.



**#BeOrbit**  
**8034 Y91**



**#BeGraphite**  
**8034 Z16**



**#BeAzure**  
**8034 Z17**

# ultimate



0-22 Kg



104 x 57 x 95 cm



70 x 57 x 28 cm



9,8 Kg



Chasis de aluminio  
Aluminium chassis  
Châssis en aluminium  
Telaio di alluminio



Asiento con mucho espacio. Largo reclinado: 96 cm  
Very spacious seat. Total length reclined: 96 cm  
Des sièges spacieux. Total longueur inclinée : 96 cm  
Seduta con molto spazio. Lunghezza totale reclinato: 96 cm



Capota extensible con cremallera  
Extendable canopy with zipper  
Capote extensible avec fermeture éclair  
Capottina estensibile con cerniera



Reclinado multiposición (desde recién nacido hasta los 22 kg)  
Multi-position reclining (from birth to 22 kg)  
Inclinaison multi-positions (dès la naissance jusqu'à 22 kg)  
Reclinazione multiposizione (dalla nascita fino a 22 kg)



Arnés de 5 puntos  
5-point harness  
Harnais à 5 points  
Imbragatura a 5 punti



Plegado hacia el interior, protege el asiento  
Folds inwards, protecting the seat  
Pliage vers l'intérieur, protège le siège  
Chiusura verso l'interno, protegge la seduta



Suspensión en las cuatro ruedas  
Suspension on all four wheels  
Suspension sur les quatre roues  
Sospensioni nelle quattro ruote



Ruedas extraíbles de 24 cm y 16 cm de diámetro  
Detachable wheels with diameter of 24 cm and 16 cm  
Roues amovibles de 24 cm et 16 cm de diamètre  
Ruote estraibili di 24 cm e 16 cm di diametro



Incluye burbuja lluvia  
Includes rain cover  
Bulle de pluie incluse  
Include parapigioggia



## SPECS

1



2



3



### ES

1. Manillar y protector de polipiel.
2. Plegada se mantiene de pie sobre sí misma.
3. Gran cestilla portaobjetos: 36 litros.

### EN

1. Leatherette handle-bar and bumper bar.
2. Stands upright when folded.
3. Large capacity basket: 36 litres.

### FR

1. Guidon et protecteur en similicuir.
2. Une fois pliée, elle tient debout.
3. Grand panier porte-objets : 36 litres.

### IT

1. Manubrio e protezione in ecopelle.
2. Una volta chiuso rimane in piedi da solo.
3. Grande cestino portaoggetti: 36 litri.







# Travel system

**18** URBAN GO

**24** DREAM GO

**25** TRAVEL CARRIER

**26** STRATOS

**32** STRATOS COT

**33** TRAVEL CARRIER

# Urban GO





0-22 Kg



105 x 55 x 83 cm



58 x 55 x 40 cm



7,8 Kg



Chasis de aluminio  
Aluminium chassis  
Châssis en aluminium  
Telaio di alluminio



Manillar y protector de polipiel  
Leatherette handle-bar and bumper bar  
Guidon et protecteur en similicuir  
Manubrio e protezione in ecopelle



Capota extensible con cremallera y ventana  
con rejilla superior con cierre imantado  
Extendable canopy with zipper and window  
with top vent and magnetic closure  
Capote extensible avec fermeture éclair et  
ouverture supérieure en maille à fermeture  
magnétique  
Capottina estensibile con cerniera e finestrella  
con rete superiore con chiusura a calamita



Reclinado multiposición (desde recién nacido)  
Multi-position recline (from birth)  
Inclinaison multi-positions (dès la naissance)  
Reclinazione multiposizione (dalla nascita)



Reposapiés regulable  
Adjustable footrest  
Repose-pieds réglable  
Appoggiapiedi regolabile



Arnés de 5 puntos  
5-point harness  
Harnais à 5 points  
Imbragatura a 5 punti



Plegado automático. Plegada se mantiene de pie  
Automatic folding system. Self-standing when folded  
Pliage automatique. Une fois pliée, elle tient debout  
Chiusura automatica. Una volta chiuso rimane in piedi



Suspensión en las cuatro ruedas  
Suspension on all four wheels  
Suspension sur les quatre roues  
Sospensioni nelle quattro ruote



Ruedas extraíbles de 24 cm y 18 cm de diámetro  
Detachable wheels with diameter of 24 cm and 18 cm  
Roues amovibles de 24 cm et 18 cm de diamètre  
Ruote staccabili di 24 cm e 18 cm di diametro



Gran cestilla portaobjetos: 35 litros  
Large capacity basket: 35 litres  
Grand panier porte-objets : 35 litres  
Grande cestino portaoggetti: 35 litri



Colchoneta extraíble y lavable  
Removable and washable mattress pad  
Matelas amovible et lavable  
Materassino estraibile e lavabile

**ES** La silla ligera perfecta para moverse por la ciudad, homologada desde el nacimiento hasta los 22 kilos. La silla Urban Go es práctica y versátil porque permite acoplar el capazo Dream Go o el portabebé Travel Carrier de forma realmente sencilla.

**EN** The perfect lightweight stroller for getting around town, approved from birth up to 22 kg. The Urban Go stroller is practical and versatile as it is really easy to use with the Dream Go carrycot and the Travel Carrier baby carrier.

**FR** La poussette légère parfaite pour se déplacer en ville, approuvée dès la naissance jusqu'à 22 kilos. La poussette Urban Go est pratique et polyvalente car elle permet de fixer très facilement la nacelle Dream Go ou la coque Travel Carrier.

**IT** Il passeggino leggero perfetto per muoversi in città, omologato dalla nascita fino a 22 kg. Il seggiolino Urban Go è pratico e versatile perché consente di agganciare facilmente la navicella Dream Go e l'ovetto Travel Carrier.



# urban GO



Stroller/Silla 8090 Z16



Stroller/Silla 8090 Z16  
Carry cot/Capazo Dream Go 9014 Z18

**Z16**  
**#BeGraphite**



Stroller/Silla **8090 Z16**

Carry cot/Capazo Dream Go **9014 Z18**

Travel carrier **9015 Z21**

Connectors **6913 AAA**

Base **9016 X09**

# urban GO



Stroller/Silla 8090 Z17



Stroller/Silla 8090 Z17  
Carry cot/Capazo Dream Go 9014 Z18



Stroller/Silla **8090 Z17**

Carry cot/Capazo Dream Go **9014 Z18**

Travel carrier **9015 Z21**

Connectors **6913 AAA**

Base **9016 X09**



# dream GO



0-9 Kg



53 x 37 x 81 cm



7 x 37 x 81 cm



2,5 Kg



#BeUrbanGo  
9014 Z18



Capota plegable  
Folding hood  
Capote pliable  
Capottina pieghevole



Plegado compacto  
Compact folding  
Pliage compact  
Chiusura compatta



Colchoneta suave  
Soft mattress pad  
Matelas doux  
Materassino soffice



Cómodas asas de transporte  
Useful carry handles  
Poignées de transport confortables  
Comode maniglie di trasporto



Cubrepiés extraíble  
Removable foot cover  
Couvre-pieds amovible  
Coprigambe staccabile



Base dura y estable  
Tough and stable base  
Base dure et stable  
Base rigida e stabile

**ES** Un capazo blando, cómodo y ligero diseñado para la silla Urban Go para acompañar al bebé desde el nacimiento y durante sus primeros meses de vida. Se adapta fácilmente sin necesidad de acoples.

**EN** A soft, comfortable and lightweight carrycot designed for the Urban Go stroller to see your baby grow from birth through the first months of life. It is easily fitted without the need for connectors.

**FR** Une nacelle douce, confortable et légère conçue pour le siège Urban Go pour accompagner bébé dès sa naissance et pendant les premiers mois de sa vie. Facilement adaptable sans besoin de raccords.

**IT** Una navicella morbida e leggera progettata per il passeggino Urban Go per accompagnare il bambino dalla nascita e durante i suoi primi mesi di vita. Si adatta facilmente senza bisogno di attacchi.

# travel carrier



#BeGreyer  
9015 Z21



40-85 cm



55 x 43 x 64 cm



4 Kg



40-85 cm



Instalación del portabebé siempre en sentido contrario a la marcha  
Installation of the baby carrier always facing backwards  
Installation du porte-bébé toujours dans le sens contraire de la marche  
Installazione dell'ovetto sempre nel senso contrario alla direzione di marcia



Asa multiposición que permite mover el portabebé sin despertar al bebé  
Multi-position handle that allows you to move the baby carrier without waking the baby  
Poignée multi-positions permettant de déplacer le porte-bébé sans réveiller le bébé  
Maniglia multiposizione che permette di spostare l'ovetto senza svegliare il bambino



Uso desde el nacimiento  
For use from birth  
Apte dès la naissance  
Utilizzabile fin dalla nascita



Base  
9016 X09

Base con escudo antirotacional y con espacio extra para los pies (no incluida)  
Base with anti-swivel shield plate and with extra space for the child's feet (not included)  
Base avec bouclier anti-rotation et avec un espace extra pour les pieds (no incluida)  
Base con scudo antirotazione e spazio aggiuntivo per i piedi (non inclusa)



Connectors  
Urban Go  
6913 AAA

Para conectar al chasis Urban Go (no incluido)  
To connect to the Urban Go chassis (not included)  
À fixer au châssis Urban Go (non inclus)  
Per collegare il telaio Urban Go (non incluso)

**ES** El portabebé Travel Carrier está homologado bajo la normativa i-Size R-129 y se puede utilizar tanto como sistema de retención infantil dentro del coche instalado a contramarcha con o sin base, y al mismo tiempo es compatible con los chasis de las sillas Urban Go (con los conectores ref: 6913 AAA) y Stratos.

**EN** The Travel Carrier baby carrier is approved under the i-Size Standard R-129 and can be used both as a rear facing child restraint system in the car, with or without a base, and at the same time it is compatible with the chassis of the Urban Go (with connectors ref: 6913 AAA) and Stratos strollers.

**FR** La coque Travel Carrier est homologuée sous la norme i-Size R-129 et peut être utilisée à la fois comme dispositif de retenue dans la voiture, installé dos à la route avec ou sans base. Elle est également compatible avec les châssis de poussettes Urban Go (grâce aux adaptateurs ref: 6913 AAA) et Stratos. (Adaptateurs inclus)

**IT** L'ovetto Travel Carrier è omologato secondo la normativa R-129 e si può usare in macchina come sistema di ritenuta per bambini installandolo nel senso contrario a quello di marcia con o senza base. Al tempo stesso è compatibile con i telai dei passeggini Urban Go (con i connettori ref: 6913 AAA) e Stratos.

# كارولينا





0-22 Kg



100,5 x 56 x 91 cm



57 x 56 x 40 cm



9,3 Kg



Al  
Aluminium

Chasis de aluminio  
Aluminium chassis  
Châssis en aluminium  
Telaio di alluminio



Arnés de 5 puntos  
5-point harness  
Harnais à 5 points  
Imbragatura a 5 punti



Manillar y protector de polipiel  
Leatherette handle-bar and bumper bar  
Guidon et protecteur en similicuir  
Manubrio e protezione in ecopelle



Plegado compacto con una mano incluso con la hamaca instalada  
Compact, one-handed folding, even with the hammock fitted  
Pliage compact d'une seule main, même avec le hamac installé  
Chiusura compatta con una mano anche con la seduta installata



Manillar regulable en altura  
Height adjustable handle-bar  
Hauteur du guidon réglable  
Manubrio regolabile in altezza



Suspensión en las cuatro ruedas  
Suspension on all four wheels  
Suspension sur les quatre roues  
Sospensioni nelle quattro ruote



Gran cestilla portaobjetos: 27 litros  
Large capacity basket: 27 litres  
Grand panier porte-objets : 27 litres  
Grande cestino portaoggetti: 27 litri



Ruedas extraíbles de 24 cm y 18 cm de diámetro  
Detachable wheels with diameter of 24 cm and 18 cm  
Roues amovibles de 24 cm et 18 cm de diamètre  
Ruote staccabili di 24 cm e 18 cm di diametro



Reclinado en 3 posiciones  
Reclinable into 3 positions  
3 positions d'inclinaison  
3 posizioni di reclinazione



Reposapiés regulable  
Adjustable footrest  
Repose-pieds réglable  
Appoggiapiedi regolabile



Asa que facilita el transporte una vez plegado.  
Handle to facilitate transport once folded.  
Poignée pour faciliter son transport une fois pliée.  
Maniglia per facilitare il trasporto dopo la chiusura.



**ES** El cochecito Stratos es la solución ideal para los paseos en familia, apto desde el nacimiento y con una hamaca reclinable 180°, donde el bebé puede ir completamente estirado. Stratos se combina con el cómodo capazo Stratos y el portabebé Travel Carrier, el kit perfecto para los primeros paseos y viajes en coche. Su hamaca es articulada y su plegado es muy sencillo y rápido y permite plegarse con la hamaca instalada.

**EN** The Stratos stroller is the ideal solution for family walks, suitable from birth and with a 180° reclining seat unit, where your baby can lie perfectly flat. Stratos can be combined with the practical Stratos carrycot and the Travel Carrier baby carrier, to make the first kit for your baby's first walks and car journeys. The hammock is adjustable with a simple fast folding mechanism that does not require the hammock to be removed.

**FR** La poussette Stratos est la solution idéale pour les promenades en famille, adaptée dès la naissance et dotée d'un hamac inclinable à 180°, où le bébé peut être entièrement allongé. Stratos est combiné avec la confortable nacelle Stratos et la coque Travel Carrier, le kit parfait pour les premières promenades et les voyages en voiture. Son hamac est articulé et son pliage est très simple et rapide et on peut le plier avec le hamac installé.

**IT** Il passeggino Stratos è la soluzione ideale per le passeggiate in famiglia, idoneo fin dalla nascita e con una seduta reclinabile a 180° su cui il piccolo può stendersi completamente. Strato si abbina con la comoda navicella Stratos e l'ovetto Travel Carrier, il kit perfetto per le prime passeggiate e i viaggi in auto. Ha una seduta articolata e si chiude con facilità e rapidità. Inoltre, è possibile plegarlo anche con la seduta installata.

# stratos



**Z19**  
**#BeFrack**

Stroller/Silla + Carry cot/Capazo Stratos +  
Connectors (included) **8091 Z19**



Stroller/Silla + Carry cot/Capazo Stratos + Travel carrier + Connectors (included) **8092 Z19**  
+ Base **9016 X09**

# stratos



Stroller/Silla + Carry cot/Capazo Stratos +  
Connectors (included) **8091 Z20**

**Z20**  
**#BeRock**



Stroller/Silla + Carry cot/Capazo Stratos + Travel carrier + Connectors (included) **8092 Z20**  
+ Base **9016 X09**



# stratos cot



0-9 Kg



58,5 x 42 x 83 cm



15,5 x 42 x 83 cm



3,8 Kg



#BeRock



#BeGreyer



Capota plegable  
Folding hood  
Capote pliable  
Capottina pieghevole



Plegado compacto  
Compact folding  
Pliage compact  
Chiusura compatta



Colchoneta suave  
Soft mattress pad  
Matelas doux  
Materassino soffice



Cómodas asas de transporte  
Useful carry handles  
Poignées de transport confortables  
Comode maniglie di trasporto



Cubrepiés extraíble  
Removable foot cover  
Couvre-pieds amovible  
Coprigambe staccabile



Base dura y estable  
Tough and stable base  
Base dure et stable  
Base rigida e stabile



Dispone de barra protectora  
Fitted with a safety bar  
Barre de sécurité disponible  
È dotata di barra paracolpi

**ES** El capazo Stratos Cot es el capazo perfecto para que el bebé vaya descansado en sus primeros paseos. Es apto para la silla Stratos y plegado reduce al máximo su tamaño. Además dispone de cómodas asas de transporte.

**EN** The Stratos Cot is the perfect carrycot for your baby to rest during those first few walks. It is compatible with the Stratos and can be folded right down in size. It also has useful carry handles.

**FR** La nacelle Stratos Cot est la nacelle idéale pour que votre bébé se repose pendant ses premières promenades. Elle convient à la poussette Stratos et, une fois pliée, elle réduit sa taille au maximum. Elle est également dotée de poignées de transport confortables.

**IT** Il ovetto Stratos Cot è lo spazio perfetto per il riposo del neonato durante le sue prime passeggiate. È adatta per il passeggino Stratos e quando è chiusa riduce al massimo le sue dimensioni. Inoltre è dotata di comode maniglie di trasporto.

# travel carrier



40-85 cm



55 x 43 x 64 cm



4 Kg



40-85 cm



**#BeRock**  
9015 Z20



**#BeGreyer**  
9015 Z21



Instalación del portabebé siempre en sentido contrario a la marcha  
Installation of the baby carrier always facing backwards  
Installation du porte-bébé toujours dans le sens contraire de la marche  
Installazione dell'ovetto sempre nel senso contrario alla direzione di marcia



Asa multiposición que permite mover el portabebé sin despertar al bebé  
Multi-position handle that allows you to move the baby carrier without waking the baby  
Poignée multi-positions permettant de déplacer le porte-bébé sans réveiller le bébé  
Maniglia multiposizione che permette di spostare l'ovetto senza svegliare il bambino



Uso desde el nacimiento  
For use from birth  
Apte dès la naissance  
Utilizzabile fin dalla nascita



**Base**  
9016 X09

Base con escudo antirotacional y con espacio extra para los pies (no incluida)  
Base with anti-swivel shield plate and with extra space for the child's feet (not included)  
Base avec bouclier anti-rotation et avec un espace extra pour les pieds (no incluida)  
Base con scudo antirotazione e spazio aggiuntivo per i piedi (non inclusa)

**ES** El portabebé Travel Carrier está homologado bajo la normativa i-Size R-129 y se puede utilizar tanto como sistema de retención infantil dentro del coche instalado a contramarcha con o sin base, y al mismo tiempo es compatible con los chasis de las sillas Urban Go (con los conectores ref: 6913 AAA) y Stratos. (Conectores incluidos)

**EN** The Travel Carrier baby carrier is approved under the i-Size Standard R-129 and can be used both as a rear facing child restraint system in the car, with or without a base, and at the same time it is compatible with the chassis of the Urban Go (with connectors ref: 6913 AAA) and Stratos strollers. (Included connectors)

**FR** La coque Travel Carrier est homologuée sous la norme i-Size R-129 et peut être utilisée à la fois comme dispositif de retenue dans la voiture, installé dos à la route avec ou sans base. Elle est également compatible avec les châssis de poussettes Urban Go (grâce aux adaptateurs ref: 6913 AAA) et Stratos. (Adaptateurs inclus)

**IT** L'ovetto Travel Carrier è omologato secondo la normativa R-129 e si può usare in macchina come sistema di ritenuta per bambini installandolo nel senso contrario a quello di marcia con o senza base. Al tempo stesso è compatibile con i telai dei passeggini Urban Go (con i connettori ref: 6913 AAA) e Stratos. (Connettori inclusi)





# Car safety

**36** CAR SEAT TABLE

**38** FIT

**42** ZEUS

**46** EASY

**50** WAGON

**54** SATURN

**58** TWISTER

**62** SPACE

**66** MARS

**70** FOLDY

**74** BOOSTY

# CAR SEAT TABLE



**Fit**

- R-129 l-size
- 360°
- ISOFIX
- Top Tether
- Weight: 14,4 Kg
- Height: 40-105 cm

**ZEUS**

- R-129 l-size
- 360°
- ISOFIX
- Top Tether
- Weight: 16,3 Kg
- Height: 40-125 cm

**easy**

- R-129 l-size
- 360°
- ISOFIX
- Top Tether
- Weight: 11,5 Kg
- Height: 40-150 cm

**WAGON**

- R-129 l-size
- 360°
- ISOFIX
- Top Tether
- Weight: 12,2 Kg
- Height: 40-150 cm

**saturn**

- R-129 l-size
- 360°
- ISOFIX
- Top Tether
- Weight: 11 Kg
- Height: 40-150 cm



**ES** El manual de intrucciones de cada sistema de sujeción infantil indica la posición correcta en el automóvil.  
**EN** Instruction booklets for each child restraint system shows the correct position to use inside the vehicle.  
**FR** Le manuel d'instructions de chaque dispositif de retenue pour enfant indique comment procéder à une installation correcte dans l'automobile.  
**IT** Il manuale d'istruzioni di ciascun sistema di fissaggio per bambini indica la posizione corretta nell'automobile.



**twister**

R-129  
l-size

360°

13,7 Kg

40-150 cm

**space**

R-129  
l-size

11,3 Kg

76-150 cm

**mars**

R-129  
l-size

7,5 Kg

100-150 cm

**foldy**

R-129  
l-size

5,8 Kg

100-150 cm

**boosty**

R-129  
l-size

4,4 Kg

125-150 cm

fit



**ES** La silla de seguridad Fit está homologada bajo la normativa i-Size, apta desde recién nacido, 40 cm, hasta los 105 cm. Ha sido diseñada para que el peque viaje a contramarcha durante todo su periodo de utilización (hasta los 105 cm) aunque permite viajar a favor de la marcha a partir de los 76 cm. Su reductor protege al bebé durante los primeros meses y después la silla evoluciona adaptándose a su crecimiento. Con el mismo mecanismo, se puede girar 360°, dispone de posición de carga y reclina en sus 4 posiciones.

**EN** The Fit car seat is approved under the i-Size regulations, suitable for newborns measuring 40 cm, up to 105 cm. It has been designed so that the little one can travel facing rearward during its entire period of use (up to 105 cm) although it does allow for forward-facing travel from 76 cm. Its cushion protects the baby during the first months and then the seat evolves adapting to its growth. Using the same mechanism, it can be rotated 360°, it has a loading position and it reclines in all 4 positions.

**FR** Le siège auto Fit est homologué selon la réglementation i-Size, adapté aux nouveau-nés, 40 cm, jusqu'à 105 cm. Il a été conçu pour que l'enfant voyage dos à la route pendant toute sa durée d'utilisation (jusqu'à 105 cm) bien qu'il permette de voyager face à la route à partir de 76 cm. Son réducteur protège le bébé pendant les premiers mois, puis le siège évolue en s'adaptant à sa croissance. Avec le même mécanisme, il peut pivoter à 360°, il a une position d'installation et il s'incline dans ses 4 positions.

**IT** Il seggiolino di sicurezza Fit è omologato secondo la normativa i-Size ed è idoneo dai neonati di 40 cm fino ai bambini di 105 cm. È stato progettato in modo che il piccolo viaggi in senso contrario alla direzione di marcia per tutto il tempo in cui può essere utilizzato (fino ai 105 cm), sebbene consenta viaggiare nello stesso senso della direzione di marcia dopo che il bambino ha raggiunto i 76 cm. È dotato di un riduttore che protegge il bambino durante i primi mesi, dopodiché il seggiolino viene adeguato allo sviluppo del bambino. Con lo stesso meccanismo, ruota di 360°, offre una posizione di carico ed è reclinabile in 4 posizioni.



**#BeScarlet**  
7038 Y75



**#BeDark**  
7038 Y76



**#Belron**  
7038 Y77



# Fit



40-105 cm



Rear facing: 44 x 50 x 72 cm  
 Forward facing: 43 x 58-62.5 x 63 cm  
 Support leg min/max: 26.5-53 cm



14,4 Kg



Contramarcha  
 Rear facing  
 Dos à la marche  
 Nel senso contrario alla marcia

40-105 cm



Isofix



Cara a marcha  
 Forward facing  
 Sens de la marche  
 Senso di marcia

76-105 cm



Pata de apoyo  
 Support leg  
 Pied d'appui  
 Gamba di appoggio



Giro 360° con posición de carga  
 360° swivel with loading position  
 Pivotement 360° avec position de charge  
 Giro 360° con posizione di carico



Side Protection System



Contramarcha  
 Rear facing  
 Dos à la marche  
 Nel senso contrario alla marcia



Cara a marcha  
 Forward facing  
 Sens de la marche  
 Senso di marcia

## INSTALLATION

- ES** 1. Instalación a contramarcha durante todo su uso. Hasta los 105 cm de altura.  
2. Posibilidad de instalación a favor de la marcha de los 76 a 105 cm.
- EN** 1. Rear-facing installation throughout its use. Up to height of 105 cm.  
2. Possibility of forward-facing installation from 76 to 105 cm.
- FR** 1. Installation dos à la route tout au long de son utilisation. Jusqu'à 105 cm de haut.  
2. Possibilité d'installation face à la route de 76 à 105 cm.
- IT** 1. Installazione in senso contrario alla direzione di marcia durante l'utilizzo. Fino a 105 cm di altezza  
2. Possibilità di installazione nello stesso senso della direzione di marcia da 76 a 105 cm.



## SPECS

- ES** Escudo antirotacional.  
Con el mismo mecanismo de reclinado, se puede girar 360°.  
Incorpora reductor.
- EN** Anti-rotation shield.  
Can turn 360° using the same mechanism as for reclining.  
Includes cushion insert.
- FR** Bouclier anti-rebond.  
Avec le même mécanisme d'inclinaison, il peut pivoter à 360°.  
Réducteur inclus.
- IT** Scudo antirotatorio.  
Con lo stesso meccanismo di inclinazione, si può ruotare di 360°.  
Riduttore integrato.



# ZEUS



**ES** Con la silla de retención infantil Zeus el peque podrá viajar seguro desde el nacimiento y hasta los 125 cm, pudiendo ir a contra marcha hasta los 105 cm. Es muy fácil de instalar y garantiza una excelente estabilidad dentro del vehículo. Siguiendo la norma i-size R129, es apta desde los 40 cm a los 125 cm y es muy práctica gracias a su giro 360° y posición de carga.

**EN** With the Zeus child safety seat the little one can travel safely from birth up to 125 cm, and can travel in the rear facing position up to 105 cm. It is very easy to install and guarantees excellent stability in the vehicle. Under the R129 i-Size standard, it is suitable for use from 40 cm to 125 cm and is very practical thanks to its 360° rotation and loading position.

**FR** Grâce à ce dispositif de retenue pour enfant, votre petit pourra voyager en toute sécurité dès la naissance et jusqu'à 125 cm, pouvant être assis dos à la route jusqu'à 105 cm. Il est très facile à installer et garantit une excellente stabilité dans le véhicule. Selon la norme i-size R129, il est apte dès 40 cm et jusqu'à 125 et il est très pratique grâce à son pivotement à 360° et sa position d'installation.

**IT** Con il seggiolino per auto Zeus il bambino viaggia sicuro dalla nascita fino ai 125 cm (fino a 105 cm nel senso contrario alla marcia). È molto semplice da installare e garantisce una stabilità eccellente all'interno del veicolo. Omologato secondo la normativa i-size R129, è adatto dai 40 ai 125 cm di altezza ed è molto pratico grazie alla rotazione di 360° con posizione di carico.



**#BeCherry**  
7020 Y65

**#BeMarble**  
7020 Y67

**#BeRoad**  
7020 Y68

# ZEUS



40-125 cm



Rear facing: 44 x 48 x 75 cm  
Forward facing: 66-68 x 57-70 x 42-46 cm  
Support leg min/max: 32-51 cm



16,3 Kg



R-129  
I-size



Contramarcha  
Rear facing  
Dos à la marche  
Nel senso contrario alla marcia

40-105 cm



SPS  
Side Protection System



Cara a marcha  
Forward facing  
Sens de la marche  
Senso di marcia

76-125 cm



Isofix



Pata de apoyo  
Support leg  
Pied d'appui  
Gamba di appoggio



Giro 360° con posición de carga  
360° swivel with loading position  
Pivotement 360° avec position de charge  
Giro 360° con posizione di carico



Contramarcha  
Rear facing  
Dos à la marche  
Nel senso contrario alla marcia



Cara a marcha  
Forward facing  
Sens de la marche  
Senso di marcia



## INSTALLATION

- ES**
1. Instalación a contramarcha con isofix, pata de ajuste y arnés de la silla como sistema de retención.
  2. Instalación con isofix, pata de ajuste y arnés de la silla hasta llegar a los 105 cm. De los 105 cm a los 125 cm el sistema de retención pasa a ser el cinturón ABC del automóvil.  
Cuando los arneses ya no son necesarios, el diseño de la silla permite escamotearlos sin necesidad de desmontarlos.
- EN**
1. Installation in the rear facing position with isofix, support leg and 5-point harness of the seat as the restraint system.
  2. Installation with isofix, support leg and seat harness up to 105 cm. From 105 cm to 125 cm the restraint system switches to the vehicle ABC seat belt.  
When the harness is no longer necessary, the design of the seat means the straps can be concealed without having to detach them.
- FR**
1. Installation dos à la route avec isofix, jambe de force et harnais su siège comme dispositif de retenue.
  2. Installation avec isofix, jambe de force et harnais du siège jusqu'à 105 cm. De 105 à 125 cm, utiliser la ceinture ABC du véhicule comme dispositif de retenue.  
Lorsque les harnais ne sont plus nécessaires, la conception du siège permet de les cacher sans avoir besoin de les démonter.
- IT**
1. Installazione nel senso contrario alla marcia con Isofix, barra di appoggio e imbragatura del seggiolino come sistema di trattenuta.
  2. Installazione con Isofix, barra di appoggio e imbragatura del seggiolino fino ai 105 cm di altezza. Dai 105 ai 125 cm il sistema di trattenuta diventa la cintura a 3 punti dell'auto.  
Quando le imbragature non sono più necessarie, il design del seggiolino permette di nasconderle senza bisogno di smontarle.



## SPECS

- ES** Protección SPS, ayuda a la absorción de energía en caso de impacto lateral. Gran inclinación a contramarcha. Incorpora reductor. Cojín trasero amortiguador (no incluido)
- FR** Protection SPS, aide à l'absorption de l'énergie en cas d'impact latéral. Inclinaison haute en position dos à la route. Réducteur inclus. Coussin amortisseur arrière (non inclus)
- EN** SPS (side protection system) helps to absorb energy in the event of side impact. Deep reclining in rearward-facing position. Includes cushion insert. Rear shock-absorbing cushion (not included)
- IT** Protezione SPS per l'assorbimento di energia in caso di impatto laterale. Notevole inclinazione nel senso opposto alla direzione di marcia. Riduttore integrato. Cuscino posteriore ammortizzatore (non incluso).



**SPACE FIT**  
**6901 AAA**

esee



**ES** Seguridad y confort en todos los viajes. Con este sistema de retención infantil es cómodo, fácil y sobretodo seguro viajar en coche. Easy es una silla apta desde el nacimiento hasta los 150 cm y resulta muy amplia y cómoda para los peques mientras van creciendo. Cuenta además con giro 360° y posición de carga. Dispone de un cojín trasero amortiguador para evitar el choque con el asiento delantero en caso de impacto mientras está colocada a contramarcha. Cumple con la normativa i-Size (R129) y cuenta con anclajes isofix y Top Tether en el antirotacional para facilitar el giro en la posición de parking.

**EN** Safety and comfort on every trip. With this child restraint system, it is comfortable, easy, and above all, safe to travel by car. Easy is a car seat suitable from birth up to 150 cm. It is very spacious and comfortable for little ones as they grow. It also has 360° rotation and a loading position. It has a shock-absorbing rear cushion to prevent collision with the front seat in the event of an impact while installed rear-facing. It complies with the i-Size (R129) regulations and has isofix and Top Tether anchors for anti-rotation which facilitates turning when in the parking position.

**FR** Sécurité et confort sur tous les trajets. Avec ce siège auto, il est confortable, facile et surtout sûr de voyager en voiture. Easy est un siège adapté de la naissance à 150 cm. Confortable et spacieux, il assure la sécurité en voiture des enfants qui grandissent. Il est doté d'un coussin amortisseur sur le dossier pour amortir un impact avec le siège du conducteur ou du passager lorsqu'il est installé dos à la route. Conforme à la réglementation i-Size(R129), il dispose d'ancrages isofix et d'un top-Tether fixé sur la barre anti-rebond qui permet la rotation du siège à 360 degrés.

**IT** Sicurezza e comfort in tutti i viaggi. Con questo sistema di ritenuta per bambini, i viaggi in auto sono comodi, facili e soprattutto sicuri. Easy è un seggiolino adatto dalla nascita fino ai 150 cm, molto ampio e comodo per i piccoli che crescono. Inoltre, ruota di 360° e offre una posizione di carico. È dotato di cuscino ammortizzatore posteriore per evitare lo scontro con il sedile anteriore in caso di impatto quando è orientato in senso opposto alla direzione di marcia. È conforme alla normativa i-Size (R129) ed è dotato di agganci Isofix e Top Tether nel sistema antirotazione per agevolare la rotazione durante il parcheggio.



**#BeCarbon**  
7037 Z13

**#BeAntracita**  
7037 Z14

**#BePetrol**  
7037 Z15



# easy



40-150 cm



Rear facing: 44 x 45 x 77 cm  
Forward facing: 44 x 52-56 x 63-66 cm



11,5 Kg



Isofix



Top Tether



Contramarcha  
Rear facing  
Dos à la marche  
Nel senso contrario alla marcia

40-105 cm



Cara a marcha  
Forward facing  
Sens de la marche  
Senso di marcia

76-150 cm



Giro 360° con posición de carga  
360° swivel with loading position  
Pivotement 360° avec position de charge  
Giro 360° con posizione di carico



Contramarcha  
Rear facing  
Dos à la marche  
Nel senso contrario alla marcia



Cara a marcha  
Forward facing  
Sens de la marche  
Senso di marcia

## INSTALLATION

- ES**
1. Instalación a contramarcha con isofix y top tether. Utilizando el arnés de la silla como sistema de retención.
  2. De manera opcional, se puede instalar a favor de la marcha a partir de los 76 cm, utilizando los conectores isofix y el top tether y el arnés como sistema de retención. A partir de 105 cm la instalación es mediante los conectores isofix y el cinturón ABC del automóvil como sistema de retención.
- EN**
1. Rear-facing installation with isofix and top tether. Using the car seat harness as a restraint system.
  2. There is also the option of installing it facing forward from 76 cm, using the isofix connectors and the top tether and the harness as the restraint system. From 105 cm the installation is through the isofix connectors with the ABC belt of the car as the restraint system.
- FR**
1. Installation dos à la route avec isofix et top tether. Utiliser le harnais du siège comme dispositif de retenue.
  2. En option, il peut être installé face à la route à partir de 76 cm, en utilisant les connecteurs isofix et le top tether, ainsi que le harnais comme dispositif de retenue. À partir de 105 cm l'installation se fait par les connecteurs isofix et la ceinture ABC de la voiture comme dispositif de retenue.
- IT**
1. Installazione nel senso contrario alla direzione di marcia con isofix e top tether, utilizzando l'imbragatura del seggiolino come sistema di ritenuta.
  2. Alternativamente, dai 76 cm, si può installare nello stesso senso della direzione di marcia con i connettori isofix e il top tether, nonché l'imbragatura del sistema di ritenuta. Dai 105 cm, si installa con i connettori isofix e la cintura di sicurezza dell'automobile come sistema di ritenuta.



## SPECS

- ES** Cojín trasero amortiguador.  
Top Tether en el antirotacional.  
Incorpora reductor
- EN** Rear shock-absorbing cushion.  
Top Tether in the anti-rotation position.  
Includes cushion insert
- FR** Coussin amortisseur arrière.  
Attache supérieure sur l'anti-rebond.  
Réducteur inclus
- IT** Cuscino posteriore ammortizzatore.  
Top Tether nell'antirotatorio.  
Riduttore integrato



wagon



**ES** Wagon es un sistema de retención infantil para todas las edades (40 - 150 cm) que cumple con la normativa i-Size (R129) y cuenta con anclajes isofix y pata de apoyo. La carcasa queda dentro de la estructura de la base con lo que ofrece un plus de seguridad. Dispone de giro 360° con posición de carga y paso de cinturón ventral que evita desplazamientos, mejorando así la protección en caso de accidente.

**EN** Wagon is a child restraint system for all ages (40-150 cm) that complies with the i-Size (R129) regulation and has isofix anchors and a support leg. The shell remains inside the base structure, which makes it safer. It has 360° rotation with load position and seat belt over the stomach that prevents displacement, thus improving protection in the event of an accident.

**FR** Wagon est un dispositif de retenue pour enfants pour tous les âges (40 - 150 cm) conforme à la réglementation i-Size (R129) et doté d'ancrages isofix et d'une jambe de force. Il a une rotation de 360° avec position de charge et passage de ceinture ventrale qui empêche le déplacement, améliorant ainsi la protection en cas d'accident.

**IT** Wagon è un sistema di ritenuta per bambini di tutte le età (40-150 cm) conforme alla normativa i-Size (R129) e dotato di agganci isofix e barra di appoggio. L'imbragatura resta all'interno della struttura della base offrendo un'ulteriore sicurezza. Ruota di 360° e offre posizione di carico e passaggio della cintura subaddominale che previene gli scivolamenti, migliorando così la protezione in caso di incidente.



**#BeCarbon**  
**7036 Z13**



**#BeAntracita**  
**7036 Z14**



**#BePetrol**  
**7036 Z15**

# WAGON



40-150 cm



Rear facing: 43 x 46 x 67 cm  
Forward facing: 43 x 52-57 x 55 cm  
Support leg min/max: 26.5-53 cm



12,2 Kg



Isofix



Pata de apoyo  
Support leg  
Pied d'appui  
Gamba di appoggio



Side Protection System



Contramarcha  
Rear facing  
Dos à la marche  
Nel senso contrario alla marcia

40-105 cm



Cara a marcha  
Forward facing  
Sens de la marche  
Senso di marcia

76-150 cm



Giro 360° con posición de carga  
360° swivel with loading position  
Pivotement 360° avec position de charge  
Giro 360° con posizione di carico



Contramarcha  
Rear facing  
Dos à la marche  
Nel senso contrario alla marcia



Cara a marcha  
Forward facing  
Sens de la marche  
Senso di marcia

## INSTALLATION

- ES**
1. Instalación a contramarcha con isofix, pata de apoyo y el arnés de la silla como sistema de retención.
  2. De manera opcional, se puede instalar a favor de la marcha a partir de los 76 cm, utilizando los conectores isofix, la pata de apoyo y el arnés como sistema de retención.  
A partir de 100 cm la instalación es mediante los conectores isofix y el cinturón ABC del automóvil como sistema de retención y la pata queda escondida en el interior de la base.
- EN**
1. Rear facing installation with isofix, support leg and seat harness as the restraint system.
  2. Optionally, it can be installed forward facing from 76 cm, using the isofix connectors, the support leg and the harness as a restraint system.  
From 100 cm the installation is made with the isofix connectors and the car's ABC belt working as the restraint system and the leg is hidden inside the base.
- FR**
1. Installation dos à la route avec isofix, jambe de force et le harnais du siège comme système de retenue.
  2. En option, il peut être installé face à la route à partir de 76 cm, en utilisant les connecteurs isofix, la jambe de force et le harnais comme dispositif de retenue.  
À partir de 100 cm, l'installation se fait à travers les connecteurs isofix et la ceinture ABC de la voiture comme système de retenue et la jambe est cachée à l'intérieur de la base.
- IT**
1. Installazione nel senso contrario alla marcia con isofix, barra antirotazione e imbragatura del seggiolino come sistema di trattenuta.
  2. Alternativamente, dai 76 cm, si può installare nello stesso senso della direzione di marcia con i connettori Isofix, la barra di appoggio e l'imbragatura del sistema di ritenuta.  
Dai 100 cm si installa con i connettori Isofix e la cintura di sicurezza dell'automobile come sistema di ritenuta, mentre la barra resta nascosta all'interno della base.



## SPECS

- ES** De 100 a 150 dispone de paso del cinturón ventral.  
Asiento integrado en la base.  
Incorpora reductor.  
Protección SPS, ayuda a la absorción de energía en caso de impacto lateral.
- FR** De 100 a 150 il contient une ceinture sous-abdominale.  
Siège intégré à la base.  
Réducteur inclus.  
Protection SPS, aide à l'absorption de l'énergie en cas d'impact latéral.
- EN** From 100 a 150 cm is has a lap belt.  
Seat integrated into the base.  
Includes cushion insert.  
SPS helps to absorb energy in the event of side impact.
- IT** Da 100 a 150 cm è munito di passaggio della cintura subaddominale.  
Sedile integrato alla base.  
Riduttore integrato.  
Protezione SPS per l'assorbimento di energia in caso di impatto laterale.



saturn



**ES** Desde el nacimiento hasta los 150 cm, la silla de seguridad Saturn está homologada bajo la normativa i-size. Cuenta con reductor ergonómico que se adapta al crecimiento del bebé y gira 360° con posición de carga. A partir de los 100 cm y hasta los 150 cm se esconde la pata y se utiliza el cinturón ABC del automóvil como sistema de retención.

**EN** From birth to 150 cm, the Saturn car seat is approved under the i-size standard. It includes an ergonomic cushion insert that adapts to the baby's growth turns 360° with a loading position. For children measuring between 100 and 150 cm the base is hidden and the car ABC seat belts are used as a restraining system.

**FR** De la naissance à 150 cm, le siège auto Saturn est homologué selon la norme i-size. Il est doté d'un réducteur ergonomique qui s'adapte à la croissance du bébé et pivote à 360° pour faciliter l'installation de l'enfant. De 100 cm à 150 cm, l'attache supérieure est cachée et la ceinture ABC de la voiture est utilisée comme dispositif de retenue.

**IT** Dalla nascita ai 150 cm, il seggiolino auto Saturn è omologato ai sensi della normativa i-size. È dotato di riduttore ergonomico che si adegua alla crescita del bambino e ruota di 360° con posizione di carico. Dai 100 ai 150 cm si nasconde la barra e di usa la cintura ABC dell'automobile come sistema di ritenuta.



**#BeCarbon**  
7044 Z13

**#BeAntracita**  
7044 Z14

**#BePetrol**  
7044 Z15



# saturn



40-150 cm



Rear facing: 44 x 44 x 71 cm  
Forward facing: 44 x 53-58 x 53-61 cm  
Support leg min/max: 27-53 cm



11 Kg



Isofix



Pata de apoyo  
Support leg  
Pied d'appui  
Gamba di appoggio



Contramarcha  
Rear facing  
Dos à la marche  
Nel senso contrario alla marcia

40-105 cm



Cara a marcha  
Forward facing  
Sens de la marche  
Senso di marcia

76-150 cm



Giro 360° con posición de carga  
360° swivel with loading position  
Pivotement 360° avec position de charge  
Giro 360° con posizione di carico



Contramarcha  
Rear facing  
Dos à la marche  
Nel senso contrario alla marcia



Cara a marcha  
Forward facing  
Sens de la marche  
Senso di marcia

# INSTALLATION

- ES**
1. Instalación a contramarcha con isofix, pata de ajuste y el arnés de la silla como sistema de retención (40-105cm).
  2. De manera opcional, se puede instalar a favor de la marcha a partir de los 76 cm, utilizando los conectores isofix, la pata de ajuste y el arnés como sistema de retención. A partir de 100 cm la instalación es mediante los conectores isofix y el cinturón ABC del automóvil como sistema de retención.
- EN**
1. Rearward-facing installation using isofix, adjustment leg and the car seat harness as the restraint system (40-105cm).
  2. There is also the option of installing it forward-facing from 76 cm, using the isofix connectors, the adjustment leg and the harness as the restraint system. From 100 cm the installation is through the isofix connectors with the car's ABC belt as the restraint system.
- FR**
1. Installation dos à la route avec isofix, jambe de réglage et harnais du siège comme dispositif de retenue (40-105cm).
  2. En option, il peut être installé face à la route à partir de 76 cm, en utilisant les connecteurs isofix, la jambe de réglage et le harnais comme dispositif de retenue. À partir de 100 cm, l'installation se fait à travers les connecteurs isofix et la ceinture ABC de la voiture comme dispositif de retenue.
- IT**
1. Installazione nel senso contrario alla direzione di marcia con Isofix, barra di regolazione e imbragatura del seggiolino come sistema di ritenuta (40-105cm).
  2. Alternativamente, dai 76 cm, si può installare nello stesso senso della direzione di marcia con i connettori Isofix, la barra di regolazione e l'imbragatura del sistema di ritenuta. Dai 100 cm, si installa con gli attacchi Isofix e la cintura di sicurezza dell'automobile come sistema di ritenuta.



# SPECS

- ES** Amplio grado de inclinación en todas las configuraciones. Escudo antirotacional.
- EN** Wide range of recline in all positions. Anti-rotation shield.
- FR** Large degré d'inclinaison dans toutes les configurations. Bouclier anti-rebond.
- IT** Ampio grado di inclinazione in tutte le configurazioni. Scudo antirotatorio.



# twister



**ES** La silla de seguridad Twister cubre todas las etapas del crecimiento del niño, desde el nacimiento hasta los 150 cm. Cumple con la normativa i-Size (R129) y cuenta con anclajes isofix y pata de apoyo. Dispone de giro 360° con posición de carga y descarga cuando aparcas. Ofrece gran protección en el caso de impactos laterales gracias a su memory foam. Con compartimento debajo la base para guardar la pata a partir de 100 cm a favor de la marcha.

**EN** The Twister car seat can be used for all stages of the child's growth, from birth up to 150 cm. It complies with the i-Size (R129) regulations and has isofix anchors and a support leg. It has 360° rotation with loading and unloading positions when parked. Offers great protection in the event of a side impact thanks to its memory foam. With a compartment under the base in order to store the leg for forward-facing use from 100 cm.



**#BeCity**  
**7034 Z02**

**FR** Le siège auto Twister couvre toutes les étapes de la croissance de l'enfant, de la naissance à 150 cm. Il est conforme à la réglementation i-Size (R129) et dispose d'ancrages isofix et d'une jambe de force. Il possède une rotation de 360° avec position d'installation et de déchargement lorsque vous vous garez. Il offre une grande protection en cas de chocs latéraux grâce à sa mousse à mémoire de forme. Il est doté d'un compartiment sous la base pour ranger la jambe de 100 cm face à la route.

**IT** Il seggiolino di sicurezza Twister copre tutte le fasi di crescita del bambino, dalla nascita fino a 150 cm. Conforme alla normativa i-Size (R129) e dotato di agganci Isofix e barra di appoggio. Ruota di 360° con posizione di carico e scarico per il parcheggio. Offre una notevole protezione in caso di impatti laterali grazie al memory foam. Sotto la base è presente uno scomparto per tenere la barra nello stesso senso della direzione di marcia una volta che il bambino raggiunge i 100 cm.



**#BePenguin**  
**7034 Z03**

# twister



40-150 cm



Rear facing: 44 x 49 x 68 cm  
Forward facing: 44 x 57-62 x 53-59 cm  
Support leg min/max: 27-51 cm



13,7 Kg



R-129  
I-size



Isofix



Pata de apoyo  
Support leg  
Pied d'appui  
Gamba di appoggio



Side  
Protection  
System



Contramarcha  
Rear facing  
Dos à la marche  
Nel senso contrario alla marcia

40-105 cm



Cara a marcha  
Forward facing  
Sens de la marche  
Senso di marcia

76-150 cm



Giro 360° con posición de carga  
360° swivel with loading position  
Pivotement 360° avec position de charge  
Giro 360° con posizione di carico



Contramarcha  
Rear facing  
Dos à la marche  
Nel senso contrario alla marcia



Cara a marcha  
Forward facing  
Sens de la marche  
Senso di marcia

## INSTALLATION

- ES**
1. Instalación a contramarcha con isofix, pata de ajuste y el arnés de la silla como sistema de retención.
  2. De manera opcional, se puede instalar a favor de la marcha a partir de los 76 cm, utilizando los conectores isofix, la pata de ajuste y el arnés como sistema de retención. A partir de 100 cm la instalación es mediante los conectores isofix y el cinturón ABC del automóvil como sistema de retención.
- EN**
1. Rear facing installation with isofix, support leg and seat harness as the restraint system.
  2. Optionally, it can be installed in the forward facing position from 76 cm, using the isofix connectors, the support leg and the harness as the restraint system. From 100 cm it is installed using the isofix connectors and the ABC seat belt of the car as the restraint system.
- FR**
1. Installation dos à la route avec Isofix, jambe de force et le harnais du siège comme système de retenue.
  2. En option, il peut être installé face à la route à partir de 76 cm, en utilisant les connecteurs Isofix, la jambe de force et le harnais comme système de retenue. À partir de 100 cm, l'installation se fait au moyen des connecteurs isofix et de la ceinture ABC de la voiture comme système de retenue.
- IT**
1. Installazione nel senso contrario alla marcia con isofix, barra antirotazione e imbragatura del seggiolino come sistema di trattenuta.
  2. È possibile installarlo rivolto nel senso di marcia a partire dai 76 cm utilizzando i connettori isofix, il gamba di appoggio e l'imbragatura come sistema di trattenuta. A partire dai 100 cm l'installazione avviene tramite i connettori isofix e la cintura a 3 punti dell'auto come sistema di trattenuta.



## SPECS

- ES** Compartimento para escamotear la pata. Cómoda posición de carga y descarga. Incorpora reductor.
- FR** La jambe de force est escamotable laissant plus d'espace aux jambes de l'enfant. Position de chargement et de déchargement confortable. Réducteur inclus.
- EN** Compartment for hiding the base. Comfortable loading and unloading position. Includes cushion insert.
- IT** Vano per nascondere la barra. Comoda posizione di carico e scarico. Riduttore integrato.



# be cool



**ES** La silla de seguridad Space está homologada bajo la normativa i-Size y comprende las alturas de 76 a 150 cm. Su posición es únicamente en sentido de la marcha y dispone de arnés de seguridad de 5 puntos, isofix y Top Tether. A partir de 100 cm la instalación es mediante los conectores isofix y el cinturón ABC del automóvil como sistema de retención.

**EN** The Space car seat is approved under the i-Size standard and can be used for children measuring between 76 and 150 cm. It can only be used in the forward-facing position and includes a 5 point harness, isofix and Top Tether. From 100 cm it is installed using the isofix connectors and the ABC seat belt of the car as the restraint system.

**FR** Le siège auto Space est homologué selon la norme i-Size et couvre les tailles de 76 à 150 cm. Il ne peut être positionné que dans le sens de la marche et est équipé d'un harnais 5 points, d'un système isofix et d'une attache supérieure. À partir de 100 cm, l'installation se fait au moyen des connecteurs isofix et de la ceinture ABC de la voiture comme système de retenue.

**IT** Il seggiolino auto Space è omologato secondo la normativa i-Size per altezze comprese tra 76 e 150 cm. Si posiziona solo nel senso della direzione di marcia ed è dotato di cintura di sicurezza a 5 punti, Isofix e Top Tether. A partire dai 100 cm l'installazione avviene tramite i connettori isofix e la cintura a 3 punti dell'auto come sistema di trattenuta.



**#BeScarlet**  
7042 Y75



**#BeDark**  
7042 Y76



**#BeIron**  
7042 Y77



# space



76-150 cm



Forward facing: 44 x 55-63 x 48-59 cm



11,3 Kg



Cara a marcha  
Forward facing  
Sens de la marche  
Senso di marcia

76-150 cm



Isofix



Side  
Protection  
System



Top Tether



Cara a marcha  
Forward facing  
Sens de la marche  
Senso di marcia

## INSTALLATION

- ES**
1. Instalación con Isofix, top tether y uso del arnés de 5 puntos con reductor.
  2. Instalación con anclajes isofix y cinturón del automóvil como sistema retención. Cuando los arneses y el Top Tether ya no son necesarios, el diseño de la silla permite escamotearlos sin necesidad de desmontarlos.
- EN**
1. Installation with isofix, top tether and use of the 5-point harness with insert.
  2. Installation with isofix anchors and the vehicle seat belt as the restraint system. When the harness and Top Tether are no longer necessary, the design of the seat allows the straps to be retracted without having to remove them.
- FR**
1. Installation avec isofix, top tether et utilisation du harnais à 5 points avec réducteur.
  2. Installation avec les ancrages Isofix et la ceinture de sécurité du véhicule comme système de retenue. Lorsque le harnais et Top Tether de sécurité ne sont plus nécessaires, le siège auto a été conçu pour pouvoir l'escamoter sans avoir à le démonter.
- IT**
1. Installazione con Isofix, top tether e uso dell'imbragatura a 5 punti con riduttore.
  2. Installazione con ancoraggi Isofix e cintura dell'auto come sistema di ritenuta. Quando l'imbragatura e Top Tether non sono più necessari, il design del seggiolino permette di nasconderla senza che sia necessario smontarla.



## SPECS

- ES** Dispone de reductor para una mayor protección en la primera fase de uso. Amplio espacio interior para que el niño vaya cómodo también cuando va creciendo. Protección SPS, ayuda a la absorción de energía en caso de impacto lateral.
- FR** Il dispose d'un réducteur pour une plus grande protection dans la première phase d'utilisation. Grand espace intérieur pour que l'enfant puisse également être à l'aise lorsqu'il grandit. Protection SPS, aide à l'absorption d'énergie en cas d'impact latéral.
- EN** It has a cushion insert for greater protection in the first phase of use. Ample interior space so that children can also be comfortable once they grow up. SPS (side protection system) helps to absorb energy in the event of side impact.
- IT** Ha un riduttore per una maggiore protezione nella prima fase di utilizzo. Ampio spazio interno in modo che il bambino possa stare comodo anche da grande. Protezione SPS, favorisce l'assorbimento di energia in caso di impatto laterale.



new



**ES** Silla homologada bajo la norma i-Size R129 de 100 a 150 cm (hasta los 12 años aproximadamente). Las diferentes alturas de cabezal hacen que la silla se adapte al niño durante su crecimiento y sus posiciones de reclinado del respaldo permiten que quede bien ajustada a los asientos de los diferentes vehículos.

**EN** Seat certified under the R129 i-Size standard from 100 to 150 cm (up to approximately 12 years old). The different headrest heights mean the seat adapts to suit the child in all his stages of growth and the reclining positions of the backrest mean that it fits well against the seats of different vehicles.

**FR** Siège homologué sous la norme i-Size R129 de 100 à 150 cm (jusqu'à 12 ans environ). Les différentes hauteurs de l'appui-tête font que le siège s'adapte à l'enfant durant sa croissance et ses positions d'inclinaison du dossier permettent de bien s'ajuster aux sièges des différents véhicules.

**IT** Seggiolino omologato secondo la normativa i-Size R129 da 100 a 150 cm (fino ai 12 anni circa.). Le diverse altezze del poggiatesta fanno sì che il seggiolino si adatti al bambino durante la crescita e le diverse posizioni di inclinazione dello schienale lo fanno aderire perfettamente ai sedili dei diversi veicoli.



**#BeScarlet**  
7023 Y75

**#BeDark**  
7023 Y76

**#Belron**  
7023 Y77

# mars



100-150 cm



Forward facing: 44-53 x 58-62 x 44 cm



7,5 Kg



Side Protection System



Isofix



Cara a marcha  
Forward facing  
Sens de la marche  
Senso di marcia

100-150 cm



Cara a marcha  
Forward facing  
Sens de la marche  
Senso di marcia

## INSTALLATION

**ES** Instalación a favor de la marcha. El sistema de retención es el cinturón ABC del automóvil y la silla se puede anclar al coche con isofix, aunque la instalación también es permitida sin los anclajes isofix.

**EN** Forward-facing position. Restraining system using ABC car seat belts. The seat can be anchored using the isofix fitting, although it is also permitted without isofix.

**FR** Installation face à la route. Le dispositif de retenue est la ceinture ABC du véhicule et le siège auto peut se fixer à la voiture avec isofix, bien que l'installation soit également autorisée sans les ancrages isofix.

**IT** Installazione nel senso della direzione di marcia. Il sistema di ritenuta è la cintura ABC dell'automobile ed è possibile agganciare il seggiolino all'auto con Isofix, anche se è consentita l'installazione senza gli ancoraggi Isofix.



## SPECS

**ES** Protección SPS, ayuda a la absorción de energía en caso de impacto lateral. 3 posiciones de reclinado.

**EN** SPS (side protection system) helps to absorb energy in the event of side impact. 3 reclining positions.

**FR** Protection SPS, aide à l'absorption d'énergie en cas d'impact latéral. 3 positions d'inclinaison.

**IT** Protezione SPS, favorisce l'assorbimento di energia in caso di impatto laterale. 3 posizioni di reclinazione.



# foldy



**ES** Foldy ofrece seguridad en el automóvil de 100 a 150 cm (hasta los 12 años aproximadamente) homologada bajo la norma i-Size R129. Destaca por su comodidad y practicidad. La silla Foldy se pliega fácilmente y dispone de una asa de transporte una vez plegada y compacta. Resulta muy cómoda para los peques porque se ajusta independientemente en altura y anchura. La seguridad está garantizada con la silla Foldy ya que dispone de paso de cinturón ventral que evita desplazamientos en caso de impacto.

**EN** Foldy offers safety in cars for little ones from 100 to 150 cm (up to approximately 12 years of age). Approved under the i-Size R129 standard. It stands out thanks to its comfort and practicality. The Foldy seat folds easily and has a carrying handle once folded and compact. It is very comfortable for little ones because it can adjust the height and width independently. Safety is guaranteed with the Foldy seat as it has a lap belt to prevent displacement in the event of impact.

**FR** Foldy propose une sécurité dans la voiture de 100 à 150 cm (jusqu'à 12 ans environ) homologuée selon la norme i-Size R129. Il se distingue par son confort et sa praticité. Le siège Foldy se plie facilement et possède une poignée de transport une fois plié ; il est compact. Il est très confortable pour les plus petits car il se règle indépendamment en hauteur et en largeur. La sécurité est garantie avec le siège Foldy car il est doté d'un guide de ceinture anti sous-marinage.

**IT** Foldy offre la sicurezza in auto da 100 a 150 cm (fino a 12 anni circa) con omologazione ai sensi della normativa i-Size R129. Si caratterizza per comodità e praticità. Il seggiolino Foldy si chiude facilmente ed è dotato di un'impugnatura per il trasporto quando è chiuso e compatto. Per i bambini è comodissimo perché è regolabile indipendentemente in altezza e larghezza. Con il seggiolino Foldy la sicurezza è garantita grazie al passaggio della cintura subaddominale che impedisce lo scivolamento in caso di impatto.



**#BeCarbon**  
7035 Z13

**#BeAntracita**  
7035 Z14

**#BePetrol**  
7035 Z15



# Foldy



100-150 cm



Open: 42 x 62 x 45-54 cm  
Closed: 48 x 60 x 27 cm



5,8 Kg



Cara a marcha  
Forward facing  
Sens de la marche  
Senso di marcia

100-150 cm



Isofix



Plegado  
Folding  
Pliage  
Chiusura



Cara a marcha  
Forward facing  
Sens de la marche  
Senso di marcia

## INSTALLATION

- ES** Instalación a favor de la marcha. El sistema de retención es el cinturón ABC del automóvil y la silla se puede anclar al coche con isofix, aunque la instalación también es permitida sin los anclajes isofix.
- EN** Forward-facing position. Restraining system using ABC car seat belts. The seat can be anchored using the isofix fitting, although it is also permitted without isofix.
- FR** Installation face à la route. Le dispositif de retenue est la ceinture ABC du véhicule et le siège auto peut se fixer à la voiture avec isofix, bien que l'installation soit également autorisée sans les ancrages isofix.
- IT** Installazione nel senso della direzione di marcia. Il sistema di ritenuta è la cintura ABC dell'automobile ed è possibile agganciare il seggiolino all'auto con Isofix, anche se è consentita l'installazione senza gli ancoraggi Isofix.



## SPECS

- ES** Ajuste independientemente en altura del cabezal y anchura de hombros.  
Plegado compacto.  
Paso del cinturón ventral.  
Reclinado multiposición con el Isofix.
- FR** Réglage indépendant de la hauteur de l'appui-tête et de la largeur des épaules.  
Pliage compact.  
Passage de la ceinture ventrale.  
Inclinaison multipositions avec le système Isofix.
- EN** The headrest height and shoulder width can be adjusted independently.  
Compact folding.  
Lap belt passer.  
Multi-position recline with Isofix.
- IT** Regolazione indipendente dell'altezza del poggiatesta e della larghezza delle spalle.  
Chiusura compatta.  
Passaggio della cintura subaddominale.  
Reclinazione multiposizione con Isofix.



# boosty





125-150 cm



43 x 23 x 49 cm



4,4 Kg



Isofix



Cara a marcha  
Forward facing  
Sens de la marche  
Senso di marcia

125-150 cm



#BeCosmos  
7050 Z12

- ES** El único alzador i-size de diseño exclusivo que crece de forma gradual. Diseñado para los niños más mayores, está homologado desde los 125 cm hasta los 150 cm y gracias a una pequeña rueda giratoria, permite regular la altura óptima para el niño. Ideal para coches con airbag de cortina y lateral.
- EN** The only i-size riser exclusively designed to grow gradually with your child. Designed for older children, it is standard approved from 125 cm to 150 cm and can be adjusted to the ideal height using a small wheel. Suitable for cars with side and curtain airbag.
- FR** Le seul réhausseur i-size avec un design exclusif qui se développe progressivement. Conçu pour les enfants plus âgés, il est homologué de 125 cm à 150 cm et, grâce à une roulette pivotante, vous pouvez régler la hauteur optimale pour votre enfant. Convient aux véhicules équipés d'airbags latéraux.
- IT** L'unica alzatina i-size dal design esclusivo che cresce gradualmente. Progettata per i bambini più grandi, è omologata per 125-150 cm e grazie a una piccola ruota girevole e consente di regolare l'altezza ottimale per il bambino. Ideale per auto con airbag laterali e a tendina.

## INSTALLATION

- ES** Instalación a favor de la marcha. El sistema de retención es el cinturón ABC del automóvil y la silla se puede anclar al coche con isofix, aunque la instalación también es permitida sin los anclajes isofix.
- EN** Forward-facing position. Restraining system using ABC car seat belts. The seat can be anchored using the isofix fitting, although it is also permitted without isofix.
- FR** Installation face à la route. Le dispositif de retenue est la ceinture ABC du véhicule et le siège auto peut se fixer à la voiture avec isofix, bien que l'installation soit également autorisée sans les ancrages isofix.
- IT** Installazione nel senso della direzione di marcia. Il sistema di ritenuta è la cintura ABC dell'automobile ed è possibile agganciare il seggiolino all'auto con Isofix, anche se è consentita l'installazione senza gli ancoraggi Isofix.



## SPECS

- ES** Rueda giratoria que regula la altura de forma gradual. Cómodo reposabrazos.
- EN** Wheel to adjust the height gradually. Comfortable armrests.
- FR** Roue pivotante pour un réglage en hauteur en continu. Accoudoirs confortables.
- IT** Ruota girevole che regola gradualmente l'altezza. Comodi braccioli.







# Accessories

**78** SKATE + SEAT

**79** SUMMER COVERS

# skate Platform



16 x 26 x 36 cm



2.7 Kg



**Skate**  
502 AAA



# seat



1.3 Kg



**SEAT + SKATE**  
(NO INCLUIDO / NOT INCLUDED)

**Seat**  
503 AAA



**ES** Plataforma universal para llevar a un segundo niño de pie, con opción de incorporar un asiento.  
**EN** Universal platform to carry a second child standing up, with the option of fitting a seat.  
**FR** Plateforme universelle pour porter un deuxième enfant debout, avec possibilité d'intégrer un siège.  
**IT** Piattaforma universale per portare un secondo bambino in piedi, con la possibilità di inserire una seduta.

**ES** El asiento compatible con la plataforma dispone de manillar para poder sujetarse mientras va sentado.  
**EN** The seat compatible with the platform has a handlebar so the child can hold on when seated.  
**FR** Le siège compatible avec la plateforme dispose d'un guidon pour pouvoir se tenir en étant assis.  
**IT** La seduta compatibile con la piattaforma dispone di un manubrio a cui il bambino può tenersi mentre è seduto.

# SUMMER COVERS

Summer  
Cover  
**EASY**



Grey  
6912 Y98

Summer  
Cover  
**WAGON**



Grey  
6910 Y98

Summer  
Cover  
**FOLDY**



Grey  
6909 Y98

Summer  
Cover  
**FIT**



Grey  
6911 Y98

Summer  
Cover  
**ZEUS**



Grey  
6905 Y98



# NORMAS | STANDARDS

**ES** La mercancía viaja a cuenta y riesgo del comprador.  
Los pedidos se rigen por la Tarifa Vigente en la fecha de entrega.  
Las devoluciones o dejes de cuenta, no se admiten sin la aprobación de Jané, S.A.  
El cliente dispone de 7 días a partir de la fecha de entrega para notificar posibles incidencias con la entrega de la mercancía.  
Se aplica en todas las facturas el impuesto correspondiente.  
Jané, S.A., en interés del desarrollo de los productos, se reserva el derecho de modificar las características y colores de los modelos de este catálogo sin previo aviso.  
Además, debido al proceso de impresión de este catálogo, los colores de los tapizados pueden sufrir variaciones con respecto a la realidad.  
La disponibilidad de los productos expuestos en este catálogo dependerá en todo momento de la capacidad de nuestros centros de producción. Por lo que el servicio quedará expuesto a esta capacidad.

**EN** Goods travel for account and risk of the buyer.  
Purchase-orders are subject to the Tariff-List in force on the date of delivery.  
Returns or remainders on account are not allowed without approval by Jané, S.A.  
The customer has 7 days as of the delivery date to inform about any possible incidents with the delivery of the goods.  
The corresponding tax is included on all invoices.  
Jané, S.A., in benefit of the development of their products, reserve themselves the right of modifying the features and colours of the models shown in this catalogue without previous notice.  
Moreover, owing to the printing-process of this catalogue, colours describing the paddings may result altered as regards reality.  
The availability of the products displayed in this catalogue is subject at all times to our capacity of production. Consequently our service will depend on this capacity.

**FR** La marchandise voyage pour le compte et aux risques de l'acheteur.  
Les commandes sont régies par le tarif en vigueur à la date de livraison.  
Les retours ou laissés-pour-compte ne sont pas admis sans l'approbation de Jané, S.A.  
Le client dispose de 7 jours à partir de la date de livraison pour notifier de possibles incidents concernant la livraison de la marchandise.  
Dans toutes les factures, l'impôt correspondant est appliqué.  
Dans l'intérêt du développement des produits, Jané, S.A. se réserve le droit de modifier sans préavis les caractéristiques et les couleurs des modèles de ce catalogue.  
Par ailleurs, en raison du procédé d'impression du présent catalogue, les couleurs des tissus de revêtement peuvent souffrir des variations par rapport à la réalité.  
La disponibilité des produits exposés dans ce catalogue dépendra à tout moment de la capacité de nos centres de production. Le service sera donc soumis à cette capacité.

**IT** La merce sarà trasportata per conto e a rischio dell'acquirente.  
Gli ordini rispetteranno le Tariffe in Vigore alla data di consegna.  
Le restituzioni e gli addebiti non saranno accettati senza l'autorizzazione della Jané, S.A.  
Il cliente ha 7 giorni a partire dalla data di consegna per comunicare eventuali imprevisti concernenti il servizio.  
A tutte le fatture sarà applicata l'imposta pertinente.  
Jané, S.A., al fine di avanzare nel processo di sviluppo dei prodotti, si riserva il diritto di modificare le caratteristiche e i colori dei modelli di questo catalogo senza previo avviso.  
Inoltre, dovuto al processo di stampa del medesimo, i colori dei rivestimenti possono differire da quelli reali.  
La disponibilità dei prodotti presentati nel catalogo dipenderà comunque dalla capacità dei nostri centri di produzione. In conseguenza, il servizio sarà soggetto alla menzionata capacità.



**be cool**

Mercaders, 34  
Pol. Industrial Riera de Caldes  
08184 Palau-Solità i Plegamans  
Barcelona  
t. + 34 93 703 18 00

**[www.becoolbabies.com](http://www.becoolbabies.com)**  
**[info@becoolbabies.com](mailto:info@becoolbabies.com)**



Copyright © Jané, S.A. 2023  
ALL RIGHTS RESERVED  
**CATCLI0429 ,00**



eco-printed  
with LED UV  
International LED UV Association